



89

العدد: /3/24

التاريخ: 2023/12/14

## بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة

## م/ اعلان

إشارة الى اعمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/3-11-2888 في 2017/12/25.  
نرافق لكم اعلان وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ دائرة الطرق  
والجسور ذي العدد 247 في 2023/12/11.  
للتفضل بالاطلاع واتخاذ ما ترونه مناسباً .. مع التقدير.

المرفقات:

- نسخة من الاعلان باللغة العربية والانكليزية.

  
د. فؤاد غازي

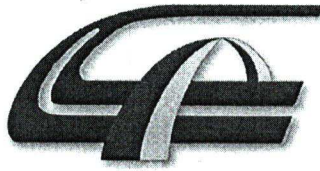
رئيس الدائرة الاعلامية وكالة

2023/12/13

نسخه منه الى:

- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ دائرة الطرق والجسور اشارة الى كتابكم المرقم 247 في 2023/12/11، نود ان نشيركم الى اعتماد تسمية (الدائرة الاعلامية) في وزارة الخارجية بدلاً من المكتب الاعلامي، للتفضل بالاطلاع... مع التقدير.





العدد: ق/ط/ ل/ك

القسم: ادارة مشاريع القرض الطارئ والاضافي

وزارة الخارجة التاريخ: ٢٠٢٣/١٢/١٣  
(السوار) ١٤٩  
العدد: ٢٥٢٩ / ١٣ / ١٣  
التاريخ: ٢٥٢٩ / ١٣ / ١٣

كلى / جريدة الصباح الجديد  
م/ اعلان

تحية طيبة ...

نرجو نشر الاعلان الخاص بالمشاريع المبينة تفاصيلها ادناه ولمرة واحدة ليوم الثلاثاء المصادف ٢٠٢٣/١٢/١٣ وحسب التفاصيل في القرص (CD) المرفق طيا وارسال ايصال بأجور نشر الاعلان:

ت	اسم المشروع	الرقم المرجعي	لغة الاعلان	ابعاد الاعلان
١	اعادة تأهيل جسر البقاع (العميري) الممر القديم ومقترباته في محافظة نينوى	EODP-AF/MOCHPM/W5-M-1	عربي + انكليزي	(٢٥*١٥) سم

... مع التقدير

المرفقات:

- قرص CD للاعلان للمشروع اعلاه بصيغة (DOC & PDF).



المهندس

حسين جاسم كاظم

المدير العام

٢٠٢٣/١٢/١١

نسخة منه الى:

- وزارة الاعمار و الاسكان و البلديات العامة/ مكتب السيد الوزير / تفصلكم بالاطلاع .. مع التقدير .
- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ مكتب الوزير / دائرة العقود/ للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .
- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ مكتب الوزير / مركز نظم المعلومات/ للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .
- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ المركز الاعلامي / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .
- وزارة الاعمار والاسكان والبلديات العامة/ مكتب السيد الوكيل الفني/ للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .

وزارة الخارجة-المكتب الاعلامي/ اعمام الامانة العامة لمجلس الوزراء العدد ٤٠٩٧٤ في ٢٠١٧/١٢/١٨ لغرض نشر الاعلان مع CD مرفق ... مع التقدير

- صندوق اعمار المناطق المتضررة من العمليات الارهابية/ كتابكم العدد ٧٤٤ بتاريخ ٢٠١٨/٤/٢ لغرض نشر الاعلان .. مع التقدير

- وزارة التخطيط/ دائرة تخطيط القطاعات / للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .

- جريدة المشرق / لنفس الغرض اعلاه ... مع التقدير .

- مكتب المدير العام / شعبة المتابعة- للعلم ... مع التقدير .

- مكتب السيد معاون المدير العام/للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير .

- قسم تكنولوجيا المعلومات/ لغرض نشر الاعلان على الموقع الالكتروني/المرفقات قرص CD للاعلان اعلاه ... مع التقدير

- قسم الشؤون القانونية/شعبة العقود/ لاتخاذ ما يلزم ونشر الاعلان على موقع DG.MARKET حسب توجيهات وزارتنا المعطوفة على اعمام وزارة التخطيط ذي العدد ٣٦/٧/٤ في ٢٠١٨/١/٢ ...

و بالتنسيق مع التوريدات ... مع التقدير

- قسم التصميم - شعبة الجسور .. للتفضل بالاطلاع .. مع التقدير

- شعبة العلاقات و الاعلام / لغرض نشر الاعلان على موقع فيسبوك/المرفقات قرص CD للاعلان اعلاه ... مع التقدير

- ادارة مشاريع القرض الطارئ - التمويل الاضائي / وحدة التوريدات ... للمتابعة لطفًا.

Iraq - Baghdad - Alkarkh - Karadah Mariam  
P . O Box: 917 Bab Alma 'Adam  
Tel : 5383686



www.turruqjissor.moch.gov.iq

Email: rbd@turruqjissor.moch.gov.iq - scrbiraq2011@yahoo.com

بغداد - كراادة مریم - مقابل وزارة الخارجة  
ص . ب ٩١٧ مكتب بريد باب المعظم / مقابل وزارة الصحة  
هاتف : ٥٣٨٣٦٨٦

التبرعات المخرجه  
بمقر الخضر النعصم

## إعلان توريدات خاص

(توريد أعمال)

جمهورية العراق

وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والاشغال العامة

دائرة الطرق والجسور

مشروع القرض الطارئ لإعادة إعمار المناطق المحررة / التمويل الاضافي

رقم القرض ٨٧٩٢٠

إسم العقد : تأهيل جسر البقاق (العميري) الممر القديم ومقترباته في محافظة نينوى

الرقم المرجعي : EODP-AF/MOCHPM/W5-M-1

استلمت حكومة العراق قرضا من البنك الدولي لتمويل إعادة إعمار المناطق المحررة ، وترغب بتخصيص جزء من القرض لتمويل عقد ( تأهيل جسر البقاق (العميري) الممر القديم ومقترباته في محافظة نينوى) وبكلفتة تخمينية قدرها (٢,٦٢٩,٤٠٠,٠٠٠) دينار عراقي (ملياران وستمائة وتسعة وثلاثون مليون واربعمائة الف دينار عراقي) ان الكلفتة التخمينية هي تقديرية وارشادية وعلى مقدمي العطاءات تقدير عطاءاتهم بناءً على تقديراتهم الخاصة ، سيجري تقييم العطاءات كما مبين في وثائق العطاء. وتدعو وزارة الاعمار والاسكان والبلديات والاشغال العامة/ دائرة الطرق والجسور المقاولين المؤهلين لتقديم عطاءاتهم في ظروف مغلقة ومختومة لتنفيذ (مشروع تأهيل جسر البقاق (العميري) الممر القديم ومقترباته في محافظة نينوى)

يتضمن العمل :-

- تكسير وإزالة ورفع الأنقاض للفضاءات (S1, S2, S3, S4, S5) بموجب طريقة فنية خاضعة لمصادقة صاحب العمل،  
- تكسير وإزالة ورفع الأنقاض للأعمدة وقبعتة الدعامات والاسس للدعامات (P1, P2, P3& P4) بموجب طريقة فنية خاضعة لمصادقة صاحب العمل، اجراء التقييم الانشائي للأكتاف والاسس ، اصلاح الاضرار الحاصلة في اكتاف الجسر ، - صب خرسانة مسلحة صنف (D20) (( للاعمدة بقطر (١,٢ متر) للدعامات (P1, P2, P3& P4) ، - صب خرسانة مسلحة صنف (D20) (( لقبعتة الاعمدة للدعامات (P1, P2, P3& P4) ، - تجهيز ونصب الوسائد المطاطية بالقياسات والابعاد المثبتة في جدول الكميات ، - صب ونقل ونصب روافد كونكريتية (pre-cast pre-stress) بطول (m١٧.٥) وبعمق (m٠.٨٥) ، - صب خرسانة مسلحة صنف (D20) (( لسطح الجسر والمماشي ، - تجهيز ونصب الاسيجة الوقائية والبشرية على الارصفة الجانبية، - فرش طبقة اسفلتية سطحية لسطح الجسر والمقتربات ، - تجهيز ونصب مفاصل التمدد (T-80) ، - تجهيز ونصب فتحات التصريف واغطيتها، - تجهيز ونصب اعمدة اذارة ، - اعمال التكسية الحجرية لاكتاف الجسر و تخطيط الطريق بالاصباغ الثرموبلاستيكية المستمرة والمتقطع.

بمقدرة المقاول تقديم أي بدائل فنية أخرى لاعمار الجسر على ان لا تتجاوز الكلف الحالية ويموجب المواصفات العامة للطرق والجسور ولا يعتبر صاحب العمل ملزما بقبول البديل الفني بل يتم دراسته وبيان الراي فيه .

مدة تنفيذ المشروع هي [٢٠٠ يوم بضمنها ايام العطل والاعياد الرسمية].

يمكن شراء مجموعة وثائق العطاء الكاملة باللغة العربية من قبل المناقصين الراغبين عند تقديم طلب خطي على العنوان أدناه مرفقا معه الوثائق والمستمسكات اللاحقة ودفع مبلغ قدره ٢٥٠.٠٠٠ دينار عراقي (مائتان وخمسون الف دينار) عراقي غير قابل للرد نقدا" وسيتم إرسال وثائق العطاء عن طريق التسليم باليد ،تقدم العطاءات بظرف مغلق ومختوم يسلم في العنوان ادناه،

1. نسخ لوثائق تحدد الوضع القانوني ،مكان التسجيل ومكان مقدم العطاء الاساسي ووكالة رسمية للموقع على العطاء لالزامه قانونا بالعطاء المقدم من قبله وفي حالة كون مقدم العطاء ائتلاف بين الشركات يجب تقديم عقد شراكة مصدق بين الشركاء او خطاب نوايا ويتم توقيع العطاء من قبل جميع الشركاء لالزامهم قانونا وفقا لاحكام الفقرة (٢,٢ ح) من تعليمات مقدمي العطاء.

2. القيمة الاجمالية لاعمال المشاريع التي انجزت في السنوات (٢٠١٥-٢٠٢٢) عن طريق اختيار السنوات الاربعة الاعلى قيمة مالية ضمن الفترة المذكورة وفقا لما ورد في وثائق العطاء.

3. تقديم كشف تفصيلي بالتحليل السعري للفقرات المسعرة في جدول الكميات للمشروع انفا (تفاصيل كلفة كل فقرة في جدول الكميات على حدة وتحليل سعرها تفصيليا). وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  4. الخبرة في تنفيذ اعمال شبيهة في الطبيعة والحجم للمشروع اعلاه في السنوات (٢٠١٥-٢٠٢٢). وتفاصيل كل عمل لازال قيد التنفيذ او متعاقد عليه واصحاب العمل الذين يمكن الاتصال بهم للحصول على معلومات اضافية عن هذه العقود. وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  5. قائمة بالمعدات الرئيسية المقترحة لتنفيذ العقد مع وثائق بيان عائدية ملكيتها. وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  6. مؤهلات وخبرات العاملين الرئيسيين في ادارة الموقع والفنيين المقترحين لتنفيذ العقد. وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  7. تقارير حول الوضع المالي لمقدم العطاء مثل بيانات الربح والخسارة وتقارير مدقق الحسابات للسنوات (٢٠١٥- ٢٠٢٢)
  8. شهادات بنكية تؤكد توفر رأس المال العامل لهذا العقد (التسهيلات الائتمانية المتاحة والموارد المالية المتوفرة الاخرى). وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  9. كتاب تفويض يخول صاحب العمل مراجعة بنوك مقدم العطاء للتأكد من وضعه المالي.
  10. معلومات حول اي دعاوى قضائية خلال السنوات الخمسة الماضية، يكون مقدم العطاء طرفا فيها او كان من اطرافها المعنية مع المبالغ المختلف عليها والمستحقات.
  11. ان يقدم المتناقص اليه تنفيذ العمل وكيفية الوصول الى الموقع. (البرنامج الزمني لتقديم العمل، اليه تنفيذ العمل، المكانن والمعدات والكادر، موقع دائرة المقاول) وفقا للبرامج الهندسية المعتمدة. وفقا لما ورد في وثائق العطاء
  12. مقترحات حول بنود الاعمال التي ستعطى للمقاولين بالباطن والتي لا تزيد عن ٢٠ % من اجمالي العقد. وفقا لما ورد في وثائق العطاء
- سيتم تنفيذ العطاء من خلال اجراءات العطاءات التنافسية الوطنية ومفتوح لجميع المناقصين من ذوي الاهلية كما تم تعريفه في وثائق المناقصة. سيعقد اجتماع قبل تقديم العطاءات في العنوان المبين ادناه في الساعة الحادية عشر من يوم الاربعاء الموافق ٢٧ / ١٢ / ٢٠٢٣
- آخر موعد لتسليم العطاءات هو يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٠١/٨ الحادية عشر صباحا. لتقبل العطاءات الالكترونية. وسوف ترفض العطاءات المتأخرة عن الموعد المحدد.
- سيتم فتح العطاءات علانية بحضور المقاولين أو ممثليهم ولكل من يرغب بالحضور في العنوان المذكور في يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٠١/٨ الساعة الحادية عشر صباحا.
- جميع العطاءات يجب ان تكون مصحوبة ب (خطاب ضمان العطاء) بمبلغ (٢٦,٤٠٠,٠٠٠) دينار عراقي (ستة وعشرون مليون واربعمائة الف دينار عراقي لاغير) ، ويكون صادرا باسم جميع الشركاء اذا كان العطاء مقدما من قبل ائتلاف بين الشركات . العنوان المشار اليه انفا هو : فريق القرض الخاص بعمليات التطوير الطارئ في العراق ، عناية : السيد حسين جاسم كاظم/المدير العام ورئيس الفريق دائرة الطرق والجسور / الطابق السابع / مقابل بناية وزارة الخارجية / كرادة مريم / بغداد / العراق .

## SPECIFIC PROCUREMENT NOTICE (PROCUREMENT OF WORKS)

**REPUBLIC OF IRAQ  
MINISTRY OF CONSTRUCTION AND HOUSING AND  
MUNICIPALITIES AND PUBLIC WORKS (MOCHMPW)  
ROADS AND BRIDGES DIRECTORATE (RBD)  
EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT (EODP-AF)  
Loan No.: 87930**

**Contract Title: Rehabilitation of Al-Baqaq Old Bridge and Approaches in Nineveh Governorate  
Reference No.: EODP-AF/MOCHPM/W5-M-1**

The Government of Iraq has received financing from the World Bank toward the cost of the EMERGENCY OPERATION DEVELOPMENT PROJECT (EODP), and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for **(Rehabilitation of Al-Baqaq Old Bridge and Approaches in Nineveh Governorate WITH A COST ESTIMATE OF (2,639,400,000) IQD (TWO BILLION AND SIX HUNDERD THIRTY-NINE MILLION AND FOUR HUNDERD THOUSAND IRAQI DINAR)**. The Cost estimate is indicative, and bidders need to bid based on their own estimate). The evaluation of bids is as described in the bidding documents. The Ministry of Construction and Housing and Municipalities and Public Works/Roads and Bridges Directorate now invites sealed bids from eligible bidders for Rehabilitation of this road, including but not limited to: (demolition and removal the spans (S1, S2, S3, S4, S5) due to the fact that the girders are ordinary reinforced concrete that were improperly constructed, Demolishing and transporting of the shifted piers (Cross Beam, Columns, footing) for (P1, P2, P3& P4), Concrete repairing for the major damages for Abutments (wing walls, Dirt wall...etc) when required, Casting reinforced concrete Type (D20) for  $\phi$ 1.5m Piles of (P1, P2, P3& P4) when required (if needed), Casting reinforced concrete Type (D20) for the pile-cap (P1, P2, P3& P4) when required (if needed), Casting reinforced concrete Type (D20) for  $\phi$ 1.2m columns (P1, P2, P3& P4), Casting reinforced concrete Type (D20) for cross-head beams of piers (P1, P2, P3& P4), Installing reinforced elastomeric rubber bearing pads (200x250x63 mm) from European origin, Installing reinforced concrete girders (pre cast pre-stress) length (17.5m) and depth (0.85m), Casting reinforced concrete for the deck slab and sidewalks Type (D20) for the Bridge, Installing rubber expansion joint Type T-80, Stone pitching (Stone, Cement Mortar & Concrete Key) for the abutments, Installation cast iron gullies for the entire bridge with covers including drainage pipes, Maintenance works of Approaches and Asphalt product, Provide and place all accessories of bridge that including (handrail, guardrail, electric pole, roads marking.... etc.) as mentioned and details in Bill of quantity (BOQ).

The contractor is allowed to provide any other alternative methodology, provided that it does not exceed the cost estimate and in accordance with the general specifications of roads and bridges  
Foreseen construction period is **300 CALENDAR DAY**.

A complete set of bidding documents in Arabic may be purchased by interested eligible bidders upon the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **250,000 IQD (Two hundred fifty Thousand Iraqi Dinar)**. The method of payment will be in cash, and the bidding documents will be delivered by hand, **below the following documents should be attached:**

1. Copies of legal status, place of registration, and place of the bidder, and an official Authorization for Authorized signatory to obligate the bidder of the bid submitted by him in low, in case of JV the bidder shall submit JV agreement agreed by partners or letter of intent, the bid must be signed by all partners to obligate them in accordance with the provisions of paragraph (2.2h) of the instructions of bidders.
2. The total value of completed projects from (2015-2022) by choosing the highest four years with financial value within the specified period in accordance ITB.
3. A detailed breakdown of the price analysis for all items in BOQ for the project above (details of the cost of each item in the BOQ and a detailed analysis of its price).
4. Specific experience in executing similar works in nature and size to the project above from (2015-2022) and details of each work that is still under execution or contracted and employers who can be contacted for additional information regarding these contracts.

5. A list of the main equipment proposed for the implementing the contract along with the documents showing ownership of these equipment.
6. Qualifications and experience of the key personnel in site management and the technicians proposed to implement the contract.
7. Financial reports of the bidder (profit and loss) statements and (audited balance sheet) auditor's reports from (2015-2022).
8. Bank certificates confirming the availability of working capital for this contract (available credit facilities and other available financial resources).
9. A letter of authorization authorizing the employer to check the banks of the bidder to ensure his financial situation.
10. Information on any litigations for the past five years, in which the bidder is a party into or was one of the parties concerned, with the disputed amounts and receivables.
11. Methodology of the work and access to the site. (The work progress schedule, the work implementation mechanism, machinery and equipment, personnel, and the location of the contractor's office) in accordance with the approved engineering programs.
12. Proposals on the work items that will be given to subcontractors, which is not exceed 20% of the total contract amount.

Bidding will be conducted through the National Competitive Bidding procedures as specified in the Bidding documents. A pre bid meeting would be held on at the address below on **11:00 AM, Wednesday, December 27<sup>th</sup>, 2023.**

Bids must be delivered to the address below before **11:00 AM, Monday, January 8<sup>th</sup>, 2024.** **Electronic bidding will not be permitted.** Late bids will be rejected.

Bids will be publicly opened in the presence of the bidders' designated representatives and anyone who choose to attend at the address below on **11:00 AM Monday, January 8<sup>th</sup>, 2024.**

All bids must be accompanied by a "Bid Security" with an amount of **26,400,000 IQD** (twenty-six million and four hundred thousand Iraqi dinar), The bid security of a JV shall be in the name of the JV that submits the bid. If the JV has not been legally constituted into a legally enforceable JV at the time of bidding, the bid security shall be in the names of all future members as named in the letter of intent.

The referred address is: Emergency Operation Development Project (EODP) in Iraq, Attention: Mr. Hussein Jassim Kadhim/ Team Leader and Director General of Roads and Bridges directorate/7th Floor/opposite of Ministry of Foreign Affairs / Karrada Maryam / Baghdad / Iraq.

Official site: <http://www.turruqjissor.imariskan.gov.iq>    Email address: [iodpproject@gmail.com](mailto:iodpproject@gmail.com)